

### SLOVENSKI STANDARD SIST EN 61195:2000

01-junij-2000

Nadomešča:

**SIST EN 61195:1995** 

SIST EN 61195:1995/A1:2000

#### Fluorescenčne sijalke z dvema vznožkoma - Varnostne zahteve (IEC 61195:1999)

Double-capped fluorescent lamps - Safety specifications

Zweiseitig gesockelte Leuchtstofflampen Sicherheitsanforderungen

Lampes à fluorescence à deux culots - Prescriptions de sécurité

SIST EN 61195:2000

Ta slovenski standard je istoveten 2.0g/stance N 61/195:1999c7-4519-909d-0c976554feaf/sist-en-61195-2000

ICS:

29.140.30 Fluorescenčne sijalke. Sijalke Fluorescent lamps.

Discharge lamps

SIST EN 61195:2000 en

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61195:2000

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dca4ed04-69c7-4519-909d-0c976554feaf/sist-en-61195-2000

### EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 61195

December 1999

ICS 29.140.30

Supersedes EN 61195:1994 + A1:1998

English version

## Double-capped fluorescent lamps - Safety specifications (IEC 61195:1999)

Lampes à fluorescence à deux culots Prescriptions de sécurité (CEI 61195:1999) Zweiseitig gesockelte Leuchtstofflampen Sicherheitsanforderungen (IEC 61195:1999)

This European Standard was approved by CENELEC on 1999-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

### CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 1999 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

(standards.iteh.ai)

Ref. No. EN 61195:1999 E

#### **Foreword**

The text of document 34A/886/FDIS, future edition 2 of IEC 61195, prepared by SC 34A, Lamps, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61195 on 1999-12-01.

This European Standard supersedes EN 61195:1994 and its amendment A1:1998.

The following dates were fixed:

 latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

(dop) 2000-09-01

 latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn

(dow) 2002-12-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annexes A, B, D and ZA are normative and annexes C and E are informative.

Annex ZA has been added by CENELEC.

#### **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 61195:1999 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60598-1 NOTE: Harmonized as EN 60598-1:1997 (modified).

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

#### Annex ZA (normative)

## Normative references to international publications with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	<u>Title</u>	EN/HD	Year
IEC 60061-1 + supplements (mod)	1969	Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety Part 1: Lamp caps	EN 60061-1 + amendments	1993
IEC 60061-2 + supplements (mod)	1969	Part 2: Lampholders	EN 60061-2 + amendments	1993
IEC 60061-3 + supplements (mod)	1969	Part 3: Gauges	EN 60061-3 + amendments	1993
IEC 60081	1997	Double-capped fluorescent lamps Performance specifications	EN 60081	1998
IEC 60410	1973	Sampling plans and procedures for inspection by attributes	-	-
IEC 60695-2-1/0	1994	Fire hazard testing Part 2: Test methods Section 1/sheet 0: Glow-wire test methods General	EN 60695-2-1/0	1996
IEC 60921 (mod) 1988		Ballasts for tubular fluorescent lamps Performance requirements	EN 60921	1991

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61195:2000

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dca4ed04-69c7-4519-909d-0c976554feaf/sist-en-61195-2000

## NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI IEC 61195

Deuxième édition Second edition 1999-10

## Lampes à fluorescence à deux culots – Prescriptions de sécurité

### iTeh STANDARD PREVIEW

Double-capped fluorescent lamps – Safety specifications

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dca4ed04-69c7-4519-909d-0c976554feaf/sist-en-61195-2000

© IEC 1999 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photo-copie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http://www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale International Electrotechnical Commission Международная Электротехническая Комиссия CODE PRIX
PRICE CODE

Pour prix, voir catalogue en vigueur For price, see current catalogue

#### CONTENTS

			Page	
FOF	REWC	ORD	5	
Clau	se			
1	Gene	General		
	1.1	Scope	9	
	1.2	Normative references	9	
	1.3	Definitions	11	
2	Safet	ty requirements	13	
	2.1	General	13	
	2.2	Marking	13	
	2.3	Mechanical requirements for caps	13	
	2.4	Insulation resistance	17	
	2.5	Electric strength	17	
	2.6	Parts which can become accidentally live	17	
	2.7	Resistance to heat and fire		
	2.8	Creepage distance for caps. N.D.A.R.D. P.R.F.V.IF.W.	19	
	2.9	Lamp cap temperature rise	21	
	2.10	Lamp minimum overall length ual us. Itell.al)	21	
	2.11	Information for luminaire design	21	
	2.12	Information for luminaire design	21	
3	Asse	ssment	23	
	3.1	General	23	
	3.2	Whole production assessment by means of the manufacturer's records	23	
	3.3	Assessment of the manufacturer's records of particular tests	31	
	3.4	Rejection conditions of batches	31	
	3.5	Sampling procedures for whole production testing	33	
	3.6	Sampling procedures for batch testing	33	
Ann	ex A	(normative) Test holder for torsion test for G5 and G13 capped lamps	37	
Ann	ex B	(normative) Test for lamp cap temperature rise	39	
		(informative) Information for luminaire design		
		(normative) Conditions of compliance for design tests		
		(informative) Information for ballast design		
		phy		

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## DOUBLE-CAPPED FLUORESCENT LAMPS – SAFETY SPECIFICATIONS

#### **FOREWORD**

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.

  SIST EN 61195:2000
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61195 has been prepared by sub-committee 34A: Lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1993 and its amendment 1 (1998). It constitutes a technical revision.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting	
34A/886/FDIS	34A/900/RVD	

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 3.

Annexes A, B and D form an integral part of this standard.

Annexes C and E are for information only.

The contents of the corrigendum of August 2000 have been included in this copy.

The committee has decided that this publication remains valid until 2003-09.

At this date, in accordance with the committee's decision, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61195:2000

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dca4ed04-69c7-4519-909d-0c976554feaf/sist-en-61195-2000

## DOUBLE-CAPPED FLUORESCENT LAMPS – SAFETY SPECIFICATIONS

#### 1 General

#### 1.1 Scope

This International Standard specifies the safety requirements for double-capped fluorescent lamps for general lighting purposes of all groups having Fa6, Fa8, G5, G13, 2G13, R17d and W4.3×8.5d caps.

It also specifies the method a manufacturer should use to show compliance with the requirements of this standard on the basis of whole production appraisal in association with his test records on finished products. This method can also be applied for certification purposes. Details of a batch test procedure which can be used to make limited assessment of batches are also given in this standard.

NOTE – Compliance with this standard concerns only safety criteria and does not take into account the performance of double-capped fluorescent lamps for general lighting purposes with respect to luminous flux, colour, starting and operational characteristics. Readers are referred to IEC 60081 for such characteristics.

#### 1.2 Normative references STANDARD PREVIEW

The following normative documents contain provisions which through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 60061-1, Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety – Part 1: Lamp caps

IEC 60061-2, Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety – Part 2: Lampholders

IEC 60061-3, Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety – Part 3: Gauges

IEC 60081, Double-capped fluorescent lamps - Performance specifications

IEC 60410, Sampling plans and procedures for inspection by attributes

IEC 60695-2-1/0, Fire hazard testing – Part 2: Test methods – Section 1/sheet 0: Glow-wire test methods – General

IEC 60921, Ballasts for tubular fluorescent lamps - Performance requirements

#### 1.3 Definitions

For the purposes of this International Standard, the following definitions apply.

#### 1.3.1

#### double-capped fluorescent lamp

double-capped low-pressure mercury discharge lamp of tubular form in which most of the light is emitted by a layer of fluorescent material excited by the ultra-violet radiation from the discharge

#### 1.3.2

#### group

lamps having the same electrical and cathode characteristics, the same physical dimensions and the same starting method

#### 1.3.3

#### type

lamps of the same group having the same photometric and colour characteristics

#### 1.3.4

#### family

lamp groups which are distinguished by common features of materials, components, lamp diameter and/or method of processing NDARD PREVIEW

#### 1.3.5

### (standards.iteh.ai)

#### nominal wattage

wattage used to designate the lamp

SIST EN 61195:2000

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dca4ed04-69c7-4519-909d-

#### 1.3.6

0c976554feaf/sist-en-61195-2000

#### design test

test made on a sample for the purpose of checking compliance of the design of a family, group or a number of groups with the requirements of the relevant clause

#### 1.3.7

#### periodic test

test, or series of tests, repeated at intervals in order to check that the product does not deviate in certain respects from the given design

#### 1.3.8

#### running test

test repeated at frequent intervals to provide data for assessment

#### 1.3.9

#### batch

all the lamps of one family and/or group identified as such and put forward at one time for testing to check compliance

#### 1.3.10

#### whole production

production during a period of twelve months of all types of lamps within the scope of this standard and nominated in a list of the manufacturer for inclusion in the certificate